

市の人口（推計）

	(59.11.1)	(前年同月比)
人口総数	527,390人	(+ 5,648人)
男	250,395人	(+ 2,639人)
女	276,995人	(+ 3,009人)
世帯数	188,247世帯	(+ 2,904世帯)

一票に託して 築くみんなの市政



今回の選挙の有権者は約36万2千人、市民一人ひとりの一票が明日の鹿児島市をつくる

鹿児島市長選挙は十二月十六日(日)に告示され、二十三日(日)に投票が行われます。

この選挙は、私たち市民にとって市政の発展にこたえてくれる人を選ぶ最も身近で大切なものです。あなたも市政に参加する一人として棄権せずに必ず投票しましょう。投票日を前に、今回の選挙のもつ意義をよく考え、悔いのない一票を投じたいものです。

市長選挙の投票日は

12月23日(日)

投票の時間

午前七時から午後六時まで(ただし、黒神小、高免校区公民館、柳ヶ谷公民館、火の河原分校あとの四投票所は午後五時まで)

投票できる人

昭和三十九年十二月二十四日までに生まれた人で、昭和五十九年九月十四日以前から引き続き鹿児島市に居住し、



投票箱

棄権せずに確かな一票を

住民登録をしている人

なお、十一月十四日までに市内間で住民異動届を出した人は、新住所地で投票できませんが、これ以降に住所を変更した人は、前の住所地の投票所で投票していただくことになります。

案内状がなくても

投票できます

投票所の案内状(ハガキ)を各家庭に郵送します。住所変更などの理由で案内状が届かない場合も考えられますが、案内状がなくても選挙人名簿に登録されている人は投票できます。十一月十四日現在の住民登録のある住所地の投票所で投票してください。

一人もれなく

投票しましょう

投票所に行けない人や身体の不自由な人には、次のような投票方法もあります。

◎不在者投票

投票日に、勤務の都合や、やむを得ない用務で旅行、または入院などの理由で投票所に行けない人は、不在者投票ができます。

【期間】 告示の日(十二月

十六日)から投票日の前日(十二月二十二日)まで

【時間】 毎日(土・日曜日の区別なく)午前八時三十分から午後五時まで

【場所】 市役所別館四階、市選挙管理委員会事務局

【その他】 印鑑持参のこと

◎郵送による不在者投票
身体に重度の障害(身体障害者手帳を持つ人で公選法で定める範囲の人)があり、投票所に行けない人は、市選挙管理委員会に申し出れば、郵送で不在者投票ができます。

◎代理投票・点字投票

投票日の当日、投票所で申し出れば、字の書けない人は代理投票が、目の不自由な人は点字投票ができます。

投票所の増設と変更

◇増設 (1)第三十六区向陽小学校―第三十五区宇宿小学校の一部を分割 (2)第百区市坂之上福祉館―第九十九区坂之上農協の一部を分割

◇変更 (1)第六十六区信愛保育園―旧川添公民館 (2)第八十九区西谷山小学校―旧日本専売公社たばこ試験場 (3)第七十六区市湯之退避舎―東桜島町公民館から名称変更

なお、投票所については、一部区域変更があります。郵送される案内状で投票所を確認してください。

【問い合わせ】市選挙管理委員会事務局(㊤1111)

(大切なものは保存しておきましょう)

最後の散歩道



天文館公園

山之口 安 秀

最後の散歩道

永い間お付き合い頂きましたこのみどりの散歩みちもいよいよ最後の回を迎え、この稿をもちましてお別れすることになりました。島崎藤村の千曲川旅情のうたに「...過ぎ世を静かに思へ百年もきのふのごとし...」という一節がありますが、私のこの十年も本当に夢のように過ぎ去りました。

思えば私が市政を担当した約十年間は、まさに不況の連続だったといえます。悪い条件の中ではありませんでしたが、私は歴代市長や関係者の創意と工夫によって築かれてきたこの鹿児島市政を、さらに前進させるため全身全霊を傾注してまいりました。顧みてこれで満足ということは幾らもありませんでした。それにもかかわらず、お寄せ頂いた皆さま方の温かい友情とご支援に心から感謝いたしております。

将来、まちづくりに多少なりとも評価頂ける分野があるとするならば、それは市議会や市職員の方々のご理解とご協力の成果であり、また市民や報道機関の方々のご指導のたまものであると思います。オーストラリアでの事故の後遺症に悩まされ精神的にも肉体的にも悪戦苦闘の連続で、市民の皆さまのご要望に十分におこたえできなかったことは誠に申し訳なく、また残念に思っております。

市政は永遠であります。歴史の悠久の流れの中で生々発展してまいります。私は微力ながらその歴史の一瞬を担当し、伝統ある鹿児島市政の進展にベストを尽くしましたことを男子の本懐とし無上の誇りに思いながら、栄光ある鹿児島市の未来を信じつつ市長の職を去らせて頂きます。

これからは一日も早く健康を回復し、良き一市民として過ごさせて頂きたいと思っております。皆さま方のご健勝とご発展を心を込めてお祈りいたしますとともに、未永くご交誼を賜りますようお願い申し上げます。皆さま本当に永い間有り難うございました。

59年度歳入歳出予算執行状況

Table with columns: 区分, 予算現額, 支出済額, 執行率. Includes sub-sections for 一般会計 and 特別会計.

五十九年度の上半期(四月、九月)の財政執行状況がまとまりました。

本年九月までに、平川動物公園のコアラ舎、少年自然の家学

市では、このほど市民運動に功績のあった個人六十二人と五

て地域コミュニティーづくりに

【個人の部】朝隈富(柳町) 網屋重之(平川町)

【問い合わせ】市総務課(211)

59年度上半期財政執行状況

順調に進むまちづくり

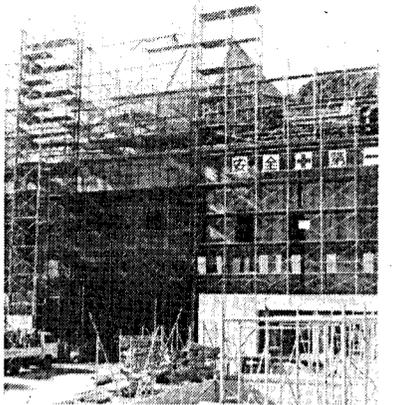
美術館建設急ピッチ オープンは60年10月予定

五十九年度の財政執行状況を九月末現在で見ますと、一般会計

建設などの事業が順調に進められて

建設に着手しました。

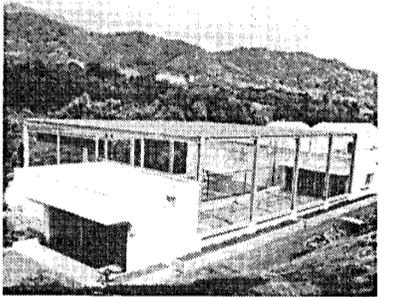
【問い合わせ】市財政課(211)



建設中の市立美術館



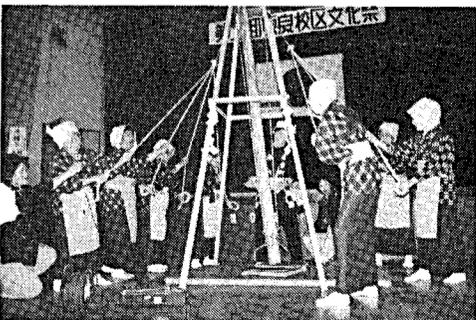
少年自然の家学習宿泊棟



平川動物公園コアラ舎

町内会活動などに尽力 個人62人、5団体を表彰

コアラ見学は市電・市バスで. Includes photo of koalas and text about bus routes and fares.



郷土芸能の保存に 取り組む益田アイ子さん(左端)

みんなそろって明るいお正月を

12月は「歳末助け合い運動」の期間です。ことしも「みんなそろって明るいお正月を」

歳末助け合い運動

問い合わせ 共同基金会鹿児島市支会 41200



12月15日～1月10日 年末・年始の交通事故防止運動

酒とスピードに酔うな!

- 年末のあわただしさは、安全運転になくしてはならない。年末年始は酒を飲む機会も増えます。



12月9日 障害者の日

まず一声かけて手助けを

わたしたちの中には目や手足が不自由なために、何かと不自由な生活をしなければならぬ人がいます。街で困っているそんな人を見かけたらあなたはどうしますか。喜んで手を貸してあげられますか。

十二月九日は「障害者の日」この機会に体の不自由な人に接するときのマナーや正しい手助けの方法を知って、実践していただきたいものです。

目の不自由な人

◎方向や場所を教える場合
これ、あれ、そこ……などの指示代名詞を使わないように、前、後、左、右、上、下、何歩、

◎言葉を正確に伝えましょう。
◎手を取って案内する場合
目の不自由な人にとって、白いつえは「目」の役目を果たします。案内するときはつえの反対側に立ち、腕を貸して半歩前

体の不自由な人に接する時のマナーを身につけよう

体に障害のある人などに手を貸す場合は、必ずひと声かけて申し出てから行ってください。障害をもつ人にとっては、なんでもすぐ手を貸してくれるよりも、それとなく見守ってくれているほうがありがたい場合が多いのです。

街で困っている人を見かけたら、まず「手をお貸ししましたら、どうか」と、必ずひと声かけてください。



◎電車やバスの乗降
目の不自由な人は降りるに時間がかかります。急がせたりせず、思いやりをもってあげてください。

◎耳の不自由な人と会話するとき
耳の不自由な人と会話をするには、まず相手を理解しようという



みなさんのひろば

心なごんだ

独居老人のつどい
長田町 前田 辰雄

先月の十八日の日曜日に町内会主催の「独居老人のつどい」が公民館で催され、わたしも参加しました。

婦人部の茶菓子の接待、昼食の折詰めなどは老人用に工夫

泣いている

街中のオアシス
下福元町 古野 博子

先日、天文館公園に行って、心ない人のために公園が汚されていることに驚きました。この

お便りをください

この欄では、皆さんからの便りを紹介しています。住所、氏名、電話番号をお書きのうえ、山下町十一番一、市広報課までお寄せください。

同	問題
を	考える

昭和二十三年十二月十日、国際連合の第三回総会で世界人権宣言が採択されたから三十六年。

人権宣言では、すべての人民とすべて

世界人権宣言と私たち

法の支配によって人権を保護することが肝要である……などと述べられていきます。

ところで、日本では基本的人権の尊重を柱とする憲法が施行されてから三十七年過ぎた現在も、あるべからざる差別のため

退職者医療制度の適用を受けていますか

国民健康保険

十月にスタートした国民健康保険の退職者医療制度、この制度に該当される人には「国民健康保険退職被保険者等証明書」を送り、すでにご利用いただいています。

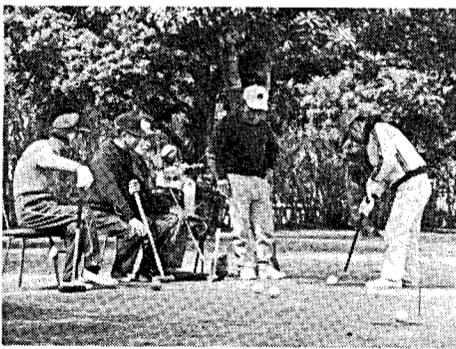
この制度の適用を受けられる人で、まだ「証明書」が届いていない人は、市国民健康保険課へお問い合わせください。

対象者となるのは次に該当する人です（老人保健制度の対象者は除く）

手足の不自由な人に手を貸すとき

◎荷物運んでるとき、乗り物の中で一緒になった場合
手足の不自由な人が重い荷物を運んでいるときは、一声かけて手を貸してあげましょう。また電車やバスの中では席を譲ってあげたいものです。

◎天候の悪い場合
雨の日や雪の日は、かさをさせなかつたり、足もとが滑りやすくなつて危険です。進んで手助けを申し出たいものです。



健康は体力づくりから ゲートボールに熱中

【問い合わせ】市国民健康保険課(241111)

【問い合わせ】市国民健康保険課(241111)

市民相談室 241111

法律相談 毎週火・金曜日 13時～16時(受け付け抽選12時、定員10人) %は休み

花と緑の相談 % 13時～16時

税務・登記相談 % 13時～16時

年金相談 % 13時～16時

建業相談 % 13時～16時

扶養者(外来三割、入院二割) %

医療機関で受診される際は「国民健康保険退職被保険者等証明書」とお手持ちの国民健康保険証を同時に窓口提示してください。

一般相談 毎日9時～16時(土曜日午後・休日は除く) *谷山・伊敷支所でも実施

谷山支所相談係 241111

税務相談 % 10時～16時

登記相談 % 13時～16時

法律相談 % 13時～16時(12時受け付け抽選 定員10人) *伊敷支所の人権相談は休み

人権週間 12月4日～10日

互いの立場を考えて豊かな人間関係を

- 互いに相手の立場を考えて、豊かな人間関係を
- つくる
- 部落差別をなくそう
- 婦人の地位を高めよう
- 障害者の完全参加と平等を実現しよう

毎日の生活の中で人権問題でお困りの場合 気軽に人権擁護委員会にご相談ください。

問い合わせ 鹿児島地方法務局 240680

さつま今昔

(その62)

東洋のベスピラス火山と呼ばれる鹿児島県の象徴、桜島。連日大空に噴煙を上げる。記録に残る最古の噴火は和銅元年(七〇八年)以来、噴火を繰り返した。中でも大爆発は文明八年(一四七六年)、安永十年(一七八一年)、大正三年(一九一四年)、昭和二十一年(一九四六年)の四回、いずれも大量の溶岩が流出し大被害となりました。

大正三年の大爆発の新聞の第一報は「横山海岸を距る高地の直径約半里に亘りて百

雷の落つるが如き大音響の起ると同時に噴火し、濼々たる黒煙を渦まき巨大なる焼石は打ち揚がる数千尺の空中より光芒を引いて墜落し」とあります。この時、桜島では、当時の赤水、有村などの部落が埋没し、大隅半島と陸続きになりました。市民も城山に登る人あり、伊敷方面から伊集院、市来へ逃げた人もいました。

ところで、噴火が沈静に向かうと、怖いもの見たさの七高生の決死隊が「火口に近

づき覚えすパンザイを三唱し、ようやく帰った」とか。また、二月二十七日付の新聞に「桜島村民東京の真中で溶岩を売る」という記事、同十五日付に市内の一菓子屋が作り出したといわれる溶岩糖の広告が見えます。永い間のこの広告がなくなりました。

昭和三十年十月の爆発以来、登山禁止になりました。昭和四十七年ごろから火山活動が活発になり、爆発回数も、昨年四百三十三回、これは昭和三十三年の四百四十四回に次ぐ記録です。

市内でも降灰量も多く、今年の六月三日から四日にかけて



の一平方分当たり千八十坪は史上最高で、六月一日から四日までの四日間、何と一平方分当たり千六百七十七坪の灰が降りました。

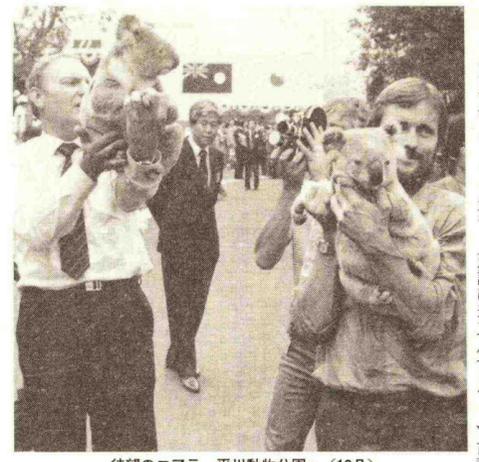
※今回で「さつま今昔」を終わらせていただきます。永い間のこの愛読ありがとうございます。

1984 市政の一年

オーストラリアからの友好大使「市民待望のコアラが平川動物公園に来園、「はやと」「ネムネム」と命名されました。中国長沙市との友好交流記念亭「共月亭」(仮称)の建設着工、友好都市や姉妹都市との交流、外国観光船の寄港など国内外の交流も盛んに行われました。九州新幹線乗り入れルートの発表、刑務所移転の契約締結、万之瀬川導水施設の建設着工など新しいまちづくりも着実に進められています。また、ニューメディア懇話会の設置、テレビ基本計画の申請など高度情報社会へ向けての取り組みもなされています。

そのほか、城山のふもとに新美術館を姿を現し、新設校の開校や地域福祉館の開館など教育、福祉の施設も充実し、さらに市民サービスの向上のために市庁舎東別館の建設も始まっています。

今月号ではこの一年間の市政を振り返ってみました。



待望のコアラ、平川動物公園へ(10月)



市民文化ホールでの新成人のつどい(1月)



ソデガソルII世里帰り(3月)



戦時中の不発弾が見つかる(5月)



万之瀬川導水共同施設建設工事起工式(6月)

【二月】▽消防出初め式(六日) ▽総合防災訓練(十二日) ▽市民文化ホールで新成人のつどい(十五日) ▽西坂元町、東坂元一・二丁目を新設(三十日)

【三月】▽五十八年度(六十年度)の鹿児島市実施計画策定公表(二十二日)

【三月】▽鹿児島市婦人問題懇話会の設置(十七日) ▽赤崎義則氏助役就任(二十四日) ▽九州新幹線(福岡市)鹿児島駅(鹿屋市)の駅・ルート案を国鉄が公表(二十七日) ▽ソデガソルの子供ボーヤン君

平川動物公園へ帰鹿(二十八日) ▽鹿児島県庁移転に伴う国有財産売却及び購入契約(新建築交換契約)締結(三十日)

【四月】▽中央消防署の新築移転(一日) ▽上福元町に清和小学校、西別府町に西陵中学校が新設・開校(一日)

【四月】▽甲南福祉館、坂之上福祉館開館(一日) ▽市議会議員選挙(二十二日) ▽フエリックス・ジェンシンスキー号寄港(二十四日) ▽市議建設に着手(十日) ▽市議

博船新さくら丸寄港(十一日) ▽伊敷支所の増築工事着手(二十日) ▽パース市親善訪問団来鹿(二十日) ▽善訪問団来鹿(二十日) ▽三井物産(株)の建設に着手(二十日) ▽長沙市科学技術考察団来鹿(三十一日) ▽八月三日、市立立川小学校、甲突川作戦実施(十九日) ▽市立立川小学校に学習棟完成(二十九日) ▽西鹿児島地区整備推進協議会を設置(三十一日) ▽コアラ舎完成(三十一日)

【九月】▽八十八歳以上の高齢者を敬老訪問(十三日) ▽マサガフィヨルド号寄港(十七日) ▽鹿児島市ニューメディア懇話会を設立(十九日) ▽青年リーダー国内研修(二十一日) ▽二十

【十一月】▽日高文弘氏助役に再任(一日) ▽武岡福祉館(仮称)の建設に着手(二日) ▽武岡福祉館(仮称)の建設に着手(二日) ▽坂元福祉館(仮称)の建設に着手(二日) ▽全国クリエーション大会を開催(三日) ▽母子福祉寮および柳町福祉館(仮称)の建設に着手(六日) ▽鶴岡市から兄弟都市盟約締結十五周年を記念して親善使節団が来鹿(七日) ▽市庁舎東別館の起工式(九日) ▽コアラ舎の前が公募により決定(十日) ▽北部一般廃棄物最終処分場(一工区)起工式(十二日) ▽山之内安秀市長辞表提出(十五日) ▽日本丸寄港(十六日) ▽聴覚障害者ミニファクス通話式(二十一日)

【十二月】▽高文弘氏助役に再任(一日) ▽武岡福祉館(仮称)の建設に着手(二日) ▽坂元福祉館(仮称)の建設に着手(二日) ▽全国クリエーション大会を開催(三日) ▽母子福祉寮および柳町福祉館(仮称)の建設に着手(六日) ▽鶴岡市から兄弟都市盟約締結十五周年を記念して親善使節団が来鹿(七日) ▽市庁舎東別館の起工式(九日) ▽コアラ舎の前が公募により決定(十日) ▽北部一般廃棄物最終処分場(一工区)起工式(十二日) ▽山之内安秀市長辞表提出(十五日) ▽日本丸寄港(十六日) ▽聴覚障害者ミニファクス通話式(二十一日)

会議長に上入来幸吉氏、副議長に執印ル氏を選出(十五日) ▽山之内町のビル工現場で戦時中の不発弾が見つかる(二十七日) ▽ゴミ収集車の中で爆発事故発生(三十日)

【六月】▽豪華船オリアナ号寄港(二日) ▽桜島の火山活動が活発化し、降灰被害の調査のために視察団が相次いで来鹿(六月) ▽万之瀬川導水共同施設建設工事起工式(十二日)

【七月】▽鹿児島市ボランティア活動指導者等賠償責任保険制度(通称ボランティア保険制度)スタート(一日) ▽パール・トップ・スカンジナビア号寄港(十日) ▽科学水浴場海開き(十日) ▽科学

【八月】▽マサガフィヨルド号寄港(十七日) ▽鹿児島市ニューメディア懇話会を設立(十九日) ▽青年リーダー国内研修(二十一日) ▽二十

【十一月】▽日高文弘氏助役に再任(一日) ▽武岡福祉館(仮称)の建設に着手(二日) ▽坂元福祉館(仮称)の建設に着手(二日) ▽全国クリエーション大会を開催(三日) ▽母子福祉寮および柳町福祉館(仮称)の建設に着手(六日) ▽鶴岡市から兄弟都市盟約締結十五周年を記念して親善使節団が来鹿(七日) ▽市庁舎東別館の起工式(九日) ▽コアラ舎の前が公募により決定(十日) ▽北部一般廃棄物最終処分場(一工区)起工式(十二日) ▽山之内安秀市長辞表提出(十五日) ▽日本丸寄港(十六日) ▽聴覚障害者ミニファクス通話式(二十一日)

くらしの知恵

人間だれしも願うことは、長い人生を通して「健康で豊かな楽しい充実した生活を送りたい」ということだと思えます。これを経済的な面で実現するには、各人がその一生において利用できるお金(収入や資産)をいかに上手に有効に活用するかということが、重要なポイントではないでしょうか。そのためには、一生の収入や支出と、いかに上手に支出をいかに上手に収入をいかに上手に見通し、長期的な生活設計を立てる必要があります。

長期生活設計

結婚、子女の教育、住宅の購入、子女の結婚、老後生活などたくさんのお金がかかる節目をどう乗り切るかという課題が、これらによって異なる費用は各人によって異なりますが、長期生活設計を立てる場合には、自分の生涯収入の見通しに十分留意しながら、これらの支出に対応できる収入計画を考えなくてはならないわけです。日常の家庭生活を健康に文化的に送っていくためには自動車、ピアノ、家庭用電気製品など耐久消費財の購入、レジャー関係

の費用などについても考えておく必要がありますが、病気など不時の備えも準備しておく必要があります。長期計画を立て日々適切な家計管理をすることは生活に次のようなメリットをもたらすことになるでしょう。

年末の大掃除

家の中や外回りをきれいにし、新年を迎えたいものです。おし寄せると、掃除もおろそかになりがちです。早めに計画を立て、掃除の準備を済ませましょう。

室内の掃除

畳をあげて、裏のほこりを取り除きましょう。カーテンはブラインドをほこりを払い、洗える物は洗濯しましょう。

年末年始のゴミ収集

ゴミ収集日の変更については後日チラシで各家庭にお知らせしますので、間違いないようお願いします。

谷山地区：市谷山建設事務所 (0211)
そのほかの地区：市河川課 (04693)

【一月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【二月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【三月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【四月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【五月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【六月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【七月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【八月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【九月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【十月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【十一月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【十二月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【一月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【二月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【三月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【四月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【五月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【六月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【七月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【八月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【九月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【十月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【十一月】▽市民生活課消費生活係(0111)

【十二月】▽市民生活課消費生活係(0111)

市民文化ホール催し物案内

(10%~15% 水曜日は休館)

日曜	催し物	開演時刻	入場方法	問い合わせ先
11	鹿児島短大音楽科学生定期演奏会	18:00~	無料	55-1271
13	鹿大邦楽部第16回定期演奏会	18:30~	300円	81-9303
14	長洲明コンサート ※15日にも開催	18:30~	A席 3,000円 A席 2,700円	23-7710
15	西澤明テノール・リサイタル	19:00~	A席 1,000円 B席 500円	81-0896
16	鹿大イヂムチ演奏会	18:30~	整理券	54-7141
16	オペラと滝廉太郎のステージ	15:00~	大人 1,000円 子供 600円	55-1271
16	フレッシュ・コンサート	10:30~	無料	57-8151
20	鹿児島短大女声合唱団 ソル・エール第12回定期演奏会	18:30~	300円	52-8323
20	園林信康コンサート	18:30~	2,500円	23-7710
21	第7回 Winter Concert	17:30~	300円	61-8824
22	本田基章コンサート	18:30~	A席 2,800円 B席 2,500円	23-7710
22	子供創作舞踊発表会	14:00~	300円	54-7141
22	第32回クリスマス子供大会	13:30~	無料	26-4111
23	創作舞踊公演	14:30~	大人 1,000円 大学生 500円 小中学生 300円	43-7537
25	第9回鹿児島大ロック同好会定期演奏会	16:00~	300円 (当日350円)	62-0245
26	ザ・グバイコンサート	14:00~	A席 2,500円 B席 2,000円	24-0399
7	ピアノおどらい会	10:00~	無料	54-3228
8	佐野元春コンサート	18:30~	3,000円	25-0111
10	チェリエ・コーラス第3回定期演奏会	18:30~	300円	38-0150

○主催者の都合により、開演時刻・入場方法などが変更になることがあります。
 ○催し物についての詳しいことは、上表の問い合わせ先へおたずねください。

ご家庭や事業所の皆さんへ

こんな仕事を引き受けます

- 年賀状などのあて名書き
- 庭木の手入れやせん定、簡単な大工仕事や修理、後片付け、大掃除など
- 卒業・入学・入社式の証書・賞状の毛筆など

【問い合わせ】〒890 市内天保山町1の1 中小企業センター内
 市シルバー人材センター ☎4661

年賀状は12月15日~20日

年賀状はお早めに

◎12月は郵便局が1年中で最も込みあいます。元旦に年賀状を皆さんのご家庭にお届けするために、20日までにお出しください。年末の郵便小包は平常通り取り扱い扱います。

※あて先は棟番号、室番号や「〇〇様方」または「〇〇ビル」など詳しくははっきりとお書きください。

※郵便番号もお忘れなく。

問い合わせ 鹿児島中央郵便局 ☎2196

創作と星座のつどい

◇日 程 12月22日(土)~23日(日) 1泊2日

◇内 容 正月飾り、しめ縄作りおよび星座観察

◇対 象 小学校4年生~中学生とその保護者(50家族、先着順)

◇経 費 1,320円(食費、安全費、シーツクリーニング代)

◇申し込み 往復ハガキに住所、氏名、学校名、学年、電話番号を記入して〒892 市内吉野町11078の4 市立少年自然の家へ

問い合わせ 市立少年自然の家 ☎0333

市立高等看護学校生募集

▷募集人員 30人
 ▷受験資格 高校卒業または卒業見込みの者
 ▷試験科目 国語(国語I・II)、数学(数学I・II)、英語(英語I・II)、理科(理科Iを含む生物、理科Iを含む科学のうち1科目選択)

▷受験料 2,000円
 ▷受付期間 60年1月5日(日)~26日(日)
 ▷試験日 1次(学科)60年2月3日(日) 2次(面接)60年2月15日(日)

▷願書受け付け・試験場所 市立高等看護学校
 ▷問い合わせ 〒892 市内加治屋町20-17 市立高等看護学校事務室 ☎5938・☎5703

物価情報

(11月1日 消費生活情報連絡員調べ)

Table with 5 columns: 調査品目, 規格, 平均価格, 前月平均価格, 前年度同月平均価格. Lists various food items like meat, eggs, and sugar.

▽日時: 12月14日(金)9時~15時30分、市役所前から出発

技能向上訓練受講生

▽訓練コースの内容
▽シークェンス制御: 実施日は昭和60年1月27日、2月3日、2月10日、9時~16時45分、定員は10人、受講料は2千円

職業訓練指導員 免許取得講習会

▽期間: 昭和60年1月8日、14日の7日間
▽場所: 鹿児島高等職業訓練校(市内草牟田2丁目36番39)

自衛隊生徒

▽受験資格: 中学卒業または卒業見込みの人で、昭和60年4月1日において、15歳以上17歳未満の男子

青果市場は登録業者に 卸売りする市場で、 一般消費者への小売販売はいたしません。

市青果市場管理事務所 5596

料 理 教 室

▽市魚類市場魚食普及協議会では、料理教室を開きます

国民金の年末資金

▽国民金融公庫では長期の年末資金を受け付けています

ご利用ください

▽門松カードは新生活運動の一環として、生活の簡素化を図るために始められたもので

催し

◆イェルク・デームスピアノリサイタル
◆日時: 12月15日(土)18時30分

九州青年の船の会 写真展と報告会

◆写真展
◆期間は12月6日(日)10時~18時

市民画廊の案内

◎職員厚生会本庁支部文化部作品展(書道・ペン習字) [10日~15日]

おたずねは

市役所 24-1111
谷山支所 69-2111
伊敷支所 29-2111
東桜島支所 21-2111



今月のよみ クリスマス

- 8日 ▷歳末助け合い街頭募金 [9日まで] 天文館ほか
9日 ▷市スポーツ少年団競技別交歓大会(9時) 市民体育館ほか
14日 ▷新成人のつどい第2回実行委員会(14時) 中央公民館
15日 ▷勤労婦人センタークリスマスつどい(18時30分) 勤労婦人センター
16日 ▷鹿児島市長選挙告示日
20日 ▷おはら祭写真コンテスト入賞作品展[25日まで] 山形屋7階画廊
21日 ▷年末防火対策[30日まで]
23日 ▷鹿児島市長選挙投票日(7時~18時)
▷青少年ホーム年末清掃と餅つき交流会(9時) 勤労青少年ホーム
24日 ▷小・中・公立高校終業式 [各学校]
26日 ▷中学校学芸発表会(8時30分) 附属中
▷海の子・山の子リーダー養成キャンプ事後研修会(9時) 中央公民館
28日 ▷官庁仕事納め
31日 ▷おおみそか

▽募集内容: 機械科20人、電気機器科20人
▽訓練期間: 2年
▽入学資格: 中学卒業と同等以上の学力を有する人で、技能習得に熱意のある人

職業訓練生

▽募集内容: 日常生活に必要な電気知識と修理実習、ペラシラ園芸、かごしまの歴史など

婦人電気教室

▽内容: 日常生活に必要な電気知識と修理実習、ペラシラ園芸、かごしまの歴史など

中小労働者への融資

▽労働組合のない職場の人、また組合があっても労働金庫に未加入の職場の人は、県労働者信用基金協会の保証で融資を受けられます

海外の映画と説明会

▽南米・カナダ・オーストラリアへの移住説明と紹介映画
◇日時: 12月13日(木)18時

中古住宅購入資金

▽住宅金融公庫では、中古住宅購入資金の申し込みを、60年2月28日まで受け付けます

賀正

◆新春もちつき大会
◆日時: 1月2日(日)6時~11時

九州青年の船の会 写真展と報告会

◆写真展
◆期間は12月6日(日)10時~18時

▽募集内容: 日常生活に必要な電気知識と修理実習、ペラシラ園芸、かごしまの歴史など

ご利用ください

▽門松カードは新生活運動の一環として、生活の簡素化を図るために始められたもので

催し

◆イェルク・デームスピアノリサイタル
◆日時: 12月15日(土)18時30分

九州青年の船の会 写真展と報告会

◆写真展
◆期間は12月6日(日)10時~18時

市民画廊の案内

◎職員厚生会本庁支部文化部作品展(書道・ペン習字) [10日~15日]

おたずねは

市役所 24-1111
谷山支所 69-2111
伊敷支所 29-2111
東桜島支所 21-2111

▽募集内容: 日常生活に必要な電気知識と修理実習、ペラシラ園芸、かごしまの歴史など

ご利用ください

▽門松カードは新生活運動の一環として、生活の簡素化を図るために始められたもので

催し

◆イェルク・デームスピアノリサイタル
◆日時: 12月15日(土)18時30分

九州青年の船の会 写真展と報告会

◆写真展
◆期間は12月6日(日)10時~18時

市民画廊の案内

◎職員厚生会本庁支部文化部作品展(書道・ペン習字) [10日~15日]

おたずねは

市役所 24-1111
谷山支所 69-2111
伊敷支所 29-2111
東桜島支所 21-2111

たばこ消費税は暮らしの中に生かされています
Illustration of a person thinking about taxes and a cigarette.

催し
◆イェルク・デームスピアノリサイタル
◆日時: 12月15日(土)18時30分

九州青年の船の会 写真展と報告会
◆写真展
◆期間は12月6日(日)10時~18時

市民画廊の案内
◎職員厚生会本庁支部文化部作品展(書道・ペン習字) [10日~15日]

おたずねは
市役所 24-1111
谷山支所 69-2111
伊敷支所 29-2111
東桜島支所 21-2111

手作りの味 漬物講習会
日時: 12月18日(火)10時~15時
場所: 市伊敷公民館
内容: 朝鮮漬物、ラーバーサイなどの作り方

植林に最適な時期ですね! 造林用苗木のあっせん
〇すぎ・ひのき・くぬぎなどの苗木をあっせんします。
〇しいたけ菌、肥料もあっせんします。

万一の交通事故に備えて、1日1円の 共済に家族そろって加入しましょう。
交通災害共済出張受け付け
% 武岡市住第一集会所
% 辻ヶ丘親栄会集会所
% 原良団地会館
% 武岡市住第六集会所
% 坂元町公民館

ミニファクス



ミニファクスを設置、記念通話式
11月21日 市が設置したミニファクスの記念通話式がありました。設置場所は市聴覚障害者協会役員宅、身体障害者相談員宅と市社会福祉課です。聴覚障害者の皆さんの連絡や相談業務に、有効に活用されることが期待されます。

申請・相談は早めに

高額療養費の『自己負担限度額』

高額療養費の自己負担限度額が今年10月から下表のとおり改正され、国保の被保険者と新設された退職者医療制度の該当者に適用されています。

高額療養費というのは、被保険者が病院などにかかった場合、自己負担額（保険診療を受けた際に本人が病院などの窓口で支払う金額のことで、差額ベッドや歯科の差額診療などは対象になりませんが）、一定の限度額を超えた分について給付される制度のことです。

手続きに必要なもの 印鑑、国保保険証、退職被保険者等証明書、診療費を支払った領収書、世帯主名義の銀行口座番号※支払いまで3か月程かかります。ご了承を。

問い合わせ 市国民健康保険課②1111

自己負担限度額表

Table with columns: ケース, 負担限度額, 改正月額 (市 市民税, 課税世帯, 非課税世帯), 給付額. Rows include cases for hospitalization, multiple high medical expenses, and chronic diseases.

※注1. 自己負担額30,000円（非課税世帯21,000円）以上で同一世帯の合算額。

12月から金利を引き下げ

年末資金のご利用を

中小企業者向けに年末資金を融資あっせんします。事業資金が必要な事業主は次のような市の制度融資をご利用ください。なお、12月1日から金利も0.3%引き下げられ、利用しやすくなっています。ご相談は早急に！

問い合わせ 市商工振興課金融係②9171(産業会館4階)

Table with columns: 制度名, 融資額, 期間, 利率, 連帯保証人. Rows include small business loans, business rationalization loans, and seasonal loans.

※注. ほかに、独立開業資金などもあります。

※中小企業者を対象に“特別経営相談”

毎週月曜日の9時から16時まで、経営や金融などの総合的な相談をお受けしています。ご利用ください。

問い合わせ 市商工振興課経営係③4707

申し込みの条件を緩和

市営川上墓園の使用者を募集

昭和60年度完成をめぐりに建設中の川上墓園の、完成した一部区画の使用者申し込みを受付中です。この墓園は2400区画あり、駐車場のほか緑地帯、憩いの広場などが設けられます。遺骨がなくても申し込みます。

資格 市内に墓地を持たない市民で、①遺骨を3年以内に埋蔵できる人 ②遺骨のない人は3年以内に納骨施設を設けられる人

使用料 1区画(5㎡)31万円

場所 南国交通「川上入り口」

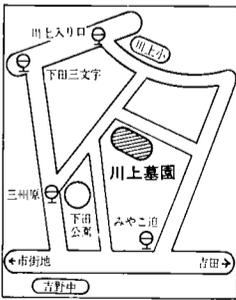
「みやこ追」バス停から徒歩

15分 バスの便 南国交通

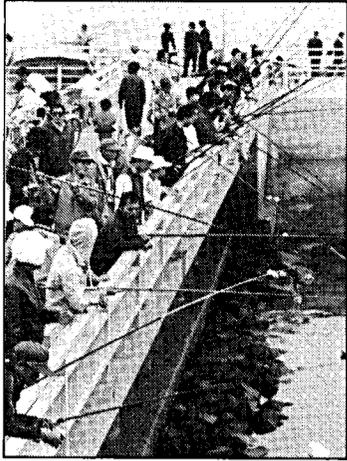
西駅前から1日100便

問い合わせ 市環境衛生課②

1111、谷山支所市民課②2111



長水路の釣り場開放にぎわう
11月22日から26日まで、市が与次郎ヶ浜の長水路を釣り場として市民に開放しました。ボカボカ陽気に誘われ、延べ5千人の太公望たちが出かけ、放流された3万2千尾のカワハギやアジなどを揚げようと懸命でした。



お知らせコーナー

市民みんなが新成人の喜びとその門出を祝福し励ますために、来年1月15日に「新成人のつどい」を開きます。満20歳を迎える新成人の皆さんは、積極的に参加しましょう。また来年は「国際青年年」でもあります。より住みよいまちづくりの原動力となるよう

全員参加しよう！20歳の皆さん

新成人のつどい

会場は市民文化ホール



内容 オープニング、市長の式辞、市議会議員長の祝辞、記念講演の贈呈、記念講演ほか☆記念講演の講師は、佐藤紀久夫氏(外交評論家、時事通信社解説顧問)で、国際感覚が身に付き、楽しく学べる外交の話です。※一般市民の皆さんも、遠慮なく、ご参加ください。※当日は、手話ボランティアグループによる手話通訳も行います。

「新成人のつどい」を機に志を新たにしましょう。日時 昭和60年1月15日(火) 10時30分〜12時30分 会場 市民文化ホール 参加対象 昭和39年1月17日から40年1月16日まで生まれ、市内に住んでいる人 ※該当者に通知は出されるので、お互い誘い合って参加しましょう。

保育所の入所申請を次の要領で受け付けます。来年4月から、お子さんを保育所に預けたいとお考えの方は、必ず受付期間中に申し込んでください。なお、この入所申請は、現在申請中の人も、改めて提出してください。対象 母親が亡くなったたり、働きに出ていたりするため1歳以上の幼児。

保育所の入所希望者へ 受け付けは12月7日〜18日

ただし、玉里・同胞・わかぐさ・しらゆきの各保育園では、ゼロ歳児の保育も行います。受付期間 12月7日(金)から12月18日(火)まで。ただし、土曜の午後と日曜は除く。申請書と案内書の交付 12月1日から問い合わせ先のほか、伊敷支所、東桜島支所、吉野出張所で差しあげます。

年金 国民年金は20歳から60歳までの、自営業、自由業や厚生年金のない会社で働いている人などのような他の公的年金に加入していない人は、すべて加入しなければなりません。国民年金に加入して、保険料の納付期間と免除期間を合わせて25年以上あれば老齢年金の受給資格を得ることが出来ます。20歳から加入した人は、60歳までに40年間保険料を納めることになります。し

年金 国民年金は20歳から60歳までの、自営業、自由業や厚生年金のない会社で働いている人などのような他の公的年金に加入していない人は、すべて加入しなければなりません。国民年金に加入して、保険料の納付期間と免除期間を合わせて25年以上あれば老齢年金の受給資格を得ることが出来ます。20歳から加入した人は、60歳までに40年間保険料を納めることになります。し



金の受給資格が得られます。ただし資格期間がぎりぎりですから、今後保険料の未納がないよう、きちんと納めていただくことが肝心です。問い合わせ 市児童家庭課：電話②111 1、福祉谷山分室：電話②111



固定資産税(第4期) 国民健康保険税(第5期) 国民年金保険料(第3期) 納期は 12月28日まで

“年末年始の市役所の窓口案内” 市役所の仕事は、12月29日から1月3日まで休みとなりますが、次の仕事は特別な取り扱いをいたします。
▷出生・婚姻・死亡届 年中無休 本館1階の序務係、各支所へ
▷水道・下水道の故障 年中無休、水道局 ⑦7111、谷山営業所⑤2111、吉野営業所③2992、東桜島事務所②2154
▷市立病院②2101 29日休診、30日午前中受け付け・診療、31日〜1月3日休診
▷平川動物公園⑥2326・⑥2328 29日〜1月1日休み、2日から営業
▷市営観光バス 年中無休、案内所…西駅前②2500、鹿駅前②2500
▷青果市場⑦1311 30日〜1月4日休み
▷魚類市場③0310 31日〜1月4日休み ※両市場とも、初せりは1月5日です。
▷有料公園施設(公園課所管分) 30日〜1月2日休み。鴨池展望所は年末年始無休
▷ゴミ収集 後日、チラシで各家庭にお知らせします。

市民のひろば-MBC-8時放送
1% “あとで”より“いま”が大切 火の始末
2% 市観光映画
3% 今年の市政をふり返って
市政の窓-KTS-週2回放送
土曜日 12時55分〜13時
日曜日 16時55分〜17時
かごしま市政ガイド-KKB-週1回放送
日曜日 11時45分〜11時50分
市のテレビ番組

冬の健康と栄養

食生活に工夫を



本格的な寒さの訪れです。食生活の上でも、年末年始の宴会料理やおせち料理で食べ過ぎる習慣が、栄養のバランスもとかく偏りがち。そこで、この冬を元気に乗り切るための食生活について紹介します。

暖房のきいた部屋でじっとしていると寒さは防げますが、人間の欲望は食べることに向けられ、過食になりがちです。暑い季節の激しい新陳代謝に比べ、消費エネルギーの減少と摂取エネルギーの増加が重なり肥満の原因になります。また、豊かな社会の中での嗜好的食生活の習慣化は、ビタミン類の不足や潜在的欠乏症を招きかねません。

自然のままの玄米、麦、いも類、豆類には、それに含まれる炭水化物を燃やすのに必要なビタミンB群が存在しています。ところが現在日本人が主食としている精白米には、ほとんどビタミンは含まれていません。強化米や強化麦、麦、小豆、いも、粟といった穀類を混ぜ、ごはんにも変化をつけながらビタミンB1の不足を防ぎましょう。

また、牛乳や乳製品にもビタミンB群がたくさん含まれています。乳製品を使った料理を工夫したいものです。

野菜も 一人一日三百グラム以上を

最近、スーパーなどで鍋料理の材料が切りそろえてパック詰めにして並べてあるのを見かけます。ちょっと気になるのは野菜が少ないうえです。こうしたパック商品を利用するときも、ホーレン草、春菊、ニンジンなどの緑黄色野菜や旬の野菜を、肉・魚介類の二倍から三倍は取りたいものです。野菜はビタミンやミネラルの補給だけでなく、ガンの予防効果の面でも注目されています。

健康コーナー フツツの塗布 中央保健所 山下保健所 谷山保健センター

婦人ガン検診 対象者は30歳以上の市民... 胃ガン検診 対象者は40歳以上の市民... 歯科検診 歯の健康に関する各種相談... 成人健康相談 40歳以上の市民を対象に...

献血にご協力を 健康である幸せを献血に! 献血をしていただいた方には、生化学検査サービスを実施...

医師・歯科医師・薬剤師の調査と医療施設等の従事者届出 医師・歯科医師・薬剤師の免許所有者および医療施設等の業務従事者は、今年12月31日現在の状況を来年1月15日までに現住所の所轄保健所(鹿児島市の場合は中央保健所)に届け出ることになって...

休日夜間急病センター 2323-5 全夜間輪番在宅医 1499 2323-5 12月16日(日) 内科・小児科 12月23日(日) 内科・小児科

皮膚・泌尿器科 原田皮膚泌尿器科(真砂町) 2028 産婦人科 堂園光義産婦人科医院(高麗町) 0303 眼科 榊眼科医院(東千石町) 6684

眼科 川畑準夫眼科医院(郡元三丁目) 5884 耳鼻科 久木田耳鼻咽喉科医院(大竜町) 6886 1月1日(火)元旦 内科・小児科 飯田医院(草牟田二丁目) 1729

産婦人科 今村病院(泉町) 2600 眼科 崎元眼科(東千石町) 6627 耳鼻科 きじま耳鼻咽喉科(東谷山二丁目) 3611 1月3日(木) 内科・小児科 内村内科(川上町) 1500

大切なものは保存しておきましょう